

Saint George Antiochian Orthodox Cathedral

Sunday, April 11, 2021

The Weekly Bulletin



كاتدرائية القديس جاورجيوس للروم الأرثوذكس

الأحد ١١ نيسان ٢٠٢١

النشرة الأسبوعية



FOURTH SUNDAY OF GREAT LENT (ST. JOHN CLIMACUS)

الأحد الرابع من الصوم قدس كار القليس يوحنا السلمى

The Orthodox Christian Faith proclaims the Gospel of Jesus Christ, the teachings of the Apostles, and the tradition and life of the living Church worldwide, free from error and distortion through worship, communion, witness, and service. We are one community of many in the One, Holy, Catholic (Universal), and Apostolic Church that has maintained, throughout the ages, a continuity of faith and love with the apostolic community—founded in God the Father, through Jesus Christ, and sustained by the Holy Spirit. Visitor(s), please feel at home in prayer and worship. Only those who have prepared themselves may approach the Chalice for Holy Communion. Everyone else is welcome to partake of the Blessed Holy Bread after the Divine Liturgy.

The Weekly Bulletin is an official publication of Saint George Antiochian Orthodox Cathedral, Coral Gables, Florida.

Cathedral Administrative and Organizational Body

The Most Reverend Metropolitan JOSEPH, *Primate*

Antiochian Orthodox Archdiocese of North America

The Right Reverend Bishop NICHOLAS, *Diocesan Bishop*

Diocese of Miami and the Southeast

The Reverend Father Joseph Hector Abouid

Cathedral Dean



Brotherhood of the Noble Joseph:

Rev. Fr. Joseph Hector Abouid, *Dean*

Sdn. Charles Khoury

Sdn. Elie Bardawil

Sdn. Sean Hatem

Sdn. Louis Hatem

Sdn. Hanna Soufia

Acolytes (servers)

Jackson King, *Choir Director/Lead Chanter*

Dr. Don Shalhub, *Chanter*

Yamil Zacur, *Lead Usher*

All Choir Members and Ushers

Council Stewardship Committee:

Muazzi Hatem, *Finance*

Douglas Ede, *Legal*

Jamal Habib, *Membership*

Carmen Kostik, *Ministry Coordination*

Lama Elhaj, *Property Usage*

Yamil Zacur, *Property Management*

Noura Soufia, *Public Relations/Web Master*

Nasser Soufia, *Vision and Development*

Orthodox Christian Arabic School

Reem Yazji, *Coordinator*

Cathedral Office:

Mrs. Elsa Herrmann, *Office Secretary*

“The disciples were first called Christians in Antioch.”

Acts 11:26

Cathedral Council:

Rev. Fr. Joseph Hector Abouid, *Presiding Officer*

Andrea Abu-Akel, *Chairlady*

Nasser Soufia, *Vice-Chairman*

Jackie Barakat-Wanna, *Secretary*

Farid Jahjah, *Treasurer*

Muazzi Hatem, *Financial Secretary*

Sdn. Elie Bardawil, *Member*

Zena Bardawil Farah, *Member*

Douglas Ede, *Member*

Jamal Habib, *Member*

Michael Malouf, *Member*

Afram Mirza, *Member*

Hannan Mounayyer, *Member*

Diana Nimer O'Brien, *Member*

Yamil Zacur, *Member*

Tony Zammar, *Member*

Council ex officio Members:

Lama El Haj, *Sunday School Principal*

Yola Hayek, *Antiochian Women*

Noura Soufia, *Young Adult Fellowship*

Christopher Wanna, *SOYO*

Zena B. Farah, *Order of Saint Ignatius*

Tony Zammar, *Antiochian Men*

SOYO Advisory Team:

Hannan Mounayyer, *Lead Advisor*

Andrea Abu-Akel

Said Elhaj

Muazzi Hatem

Nisreen Jadon

Sabah Khoury

DIVINE LITURGY OF ST. BASIL THE GREAT

CHANGES IN THE DIVINE LITURGY

تغييرات في القداس

At the beginning of the Divine Liturgy at 10:30 a.m., please turn to page 92 in the Red Service Book to follow along with the Divine Liturgy. Likewise, please follow along the inserts in this *Weekly Bulletin* for the changes in today's Divine Liturgy (SEE BELOW).

~ During the Great Entrance ~

Resurrectional Apolytikion (Tone Three)

Let the heavens rejoice and the earth be glad, for the Lord hath done a mighty act with His own arm. He hath trampled down death by death, and become the first-born from the dead. He hath delivered us from the depths of Hades, granting the world the Great Mercy.

لِتَفْرَحِ السَّمَاوِيَّاتُ وَتَبْتَهِجِ الْأَرْضِيَّاتُ، لِأَنَّ الرَّبَّ صَنَعَ عِزًّا بِسَاعِدِهِ، وَوَطِئَ الْمَوْتَ بِالْمَوْتِ، وَصَارَ بِكْرَ الْأَمْوَاتِ، وَأَنْقَذَنَا مِنْ جَوْفِ الْجَحِيمِ، وَمَنَحَ الْعَالَمَ الرَّحْمَةَ الْعُظْمَى.

The Entrance Hymn (Tone Two)

O Come, let us worship and fall down before Christ, our King and Our God. Save us, O Son of God, who art risen from the dead; who sing to Thee. Alleluia.

هَلِّمُوا لِتَسْجُدُوا وَتَرْكَعَ لِلْمَسِيحِ، مَلِكِنَا وَإِلَهِنَا. خَلِّصْنَا يَا ابْنَ اللَّهِ، يَا مَنْ قَامَ مِنْ بَيْنِ الْأَمْوَاتِ، لِتُرْتَلَّ لَكَ. هَلِّلُويَا.

~ After the Little Entrance ~

Resurrectional Apolytikion (Tone Three)

Let the heavens rejoice and the earth be glad, for the Lord hath done a mighty act with His own arm. He hath trampled down death by death, and become the first-born from the dead. He hath delivered us from the depths of Hades, granting the world the Great Mercy.

لِتَفْرَحِ السَّمَاوِيَّاتُ وَتَبْتَهِجِ الْأَرْضِيَّاتُ، لِأَنَّ الرَّبَّ صَنَعَ عِزًّا بِسَاعِدِهِ، وَوَطِئَ الْمَوْتَ بِالْمَوْتِ، وَصَارَ بِكْرَ الْأَمْوَاتِ، وَأَنْقَذَنَا مِنْ جَوْفِ الْجَحِيمِ، وَمَنَحَ الْعَالَمَ الرَّحْمَةَ الْعُظْمَى.

Apolytikion of St. John Climacus (Tone Eight)

The barren wilderness thou didst make fertile with the streams of thy tears; and by thy deep sighing thou hast given fruit through thy struggles a hundredfold. Accordingly, thou hast become a star for the universe, sparkling with miracles. Therefore, O righteous Father John Climacus, intercede with Christ God to save our souls.

لِلْبَرِّيَّةِ غَيْرِ الْمُثْمِرَةِ بِمَجَارِي دُمُوعِكَ أَمْرَعْتَ، وبالتَّهْدَاتِ الَّتِي مِنَ الْأَعْمَاقِ أَثْمَرْتَ بِأَتْعَابِكَ إِلَى مِئَةِ ضِعْفٍ، فَصِرْتَ كَوْكَبًا لِلْمَسْكُونَةِ مُتَلَأَلًا بِالْعَجَائِبِ، يَا أَبَانَا الْبَارَّ يوحنا، فَتَشَفَّعْ إِلَى الْمَسِيحِ الْإِلَهِ أَنْ يُخَلِّصَ نُفُوسَنَا.

Apolytikion of Saint George (Tone Four)

Since thou art a liberator and deliverer of captives, a help and support of the poor and needy, a healing physician of the sick, a contender and fighter for kings, O great among Martyrs, the victory-clad George; intercede with Christ God for the salvation of our souls.

بِمَا أَنَّكَ لِلْمَأْسُورِينَ مُحَرَّرٌ وَمُعْتَقٌ، وَلِلْفُقَرَاءِ وَالْمَسَاكِينِ عَاضِدٌ وَنَاصِرٌ وَلِلْمَرْضَى طَيِّبٌ وَشَافٍ وَعَنِ الْمُؤْمِنِينَ مُكَافِحٌ وَمُحَارِبٌ أَيُّهَا الْعَظِيمُ فِي الشُّهَدَاءِ جاورجيوسُ اللَّابِسُ الظَّفَرَ تَشَفَّعْ إِلَى الْمَسِيحِ الْإِلَهِ فِي خَلَاصِ نُفُوسِنَا.

Kontakion For Sundays in Great Lent (Tone Eight)

To thee, the Champion Leader, do I offer thanks of victory, O Theotokos, thou who hast delivered me from terror; but as thou that hast that power invincible, O Theotokos, thou alone can set me free: from all forms of danger free me and deliver me, that I may cry unto thee: Hail, O Bride without Bridegroom.

إِنِّي أَنَا عَبْدُكَ يَا وَالِدَةَ الْإِلَهَةِ * أَكْتُبُ لِكَ رَايَاتِ الْعَلْبَةِ * يَا جُنْدِيَّةَ مُحَامِيَّةَ * وَأَقْدِمُ لِكَ الشُّكْرَ كَمُنْقَذَةٍ مِنَ الشَّدَائِدِ * لَكِنْ بِمَا أَنَّ لِكَ الْعِزَّةَ الَّتِي لَا تُحَارَبُ * أَعْتَقِنِي مِنْ صُنُوفِ الشَّدَائِدِ * حَتَّى أَصْرُخَ إِلَيْكَ: إِفْرَحِي يَا عَرُوسًا لَا عَرُوسَ لَهَا.

The Lord will give strength to His people.

Bring unto the Lord, ye sons of God, bring unto the Lord glory and honor.

The Reading from the Epistle of St. Paul to the Hebrews. (6:13-20)

Brethren, when God made a promise to Abraham, since He could swear by no one greater, He swore by Himself, saying, "Surely blessing I will bless thee, and multiplying I will multiply thee." And thus, having patiently endured, he obtained the promise. For people indeed swear by what is greater, and in every dispute of theirs the oath is final for confirmation. So when God, being minded to show more abundantly to the heirs of the promise the immutability of His counsel, He interposed it with an oath, that by two immutable things—in which it is impossible for God to lie—we might have a strong consolation, we, who have fled for refuge to lay hold of the hope that is set before us; a hope, which we have as an anchor of the soul, both sure and steadfast, and entering into "that which is within the veil," where Jesus entered as a Forerunner on our behalf, having become a High Priest "forever according to the order of Melchizedek."

الرَّبُّ يُعْطِي قُوَّةً لِشَعْبِهِ.
قَدِّمُوا لِلرَّبِّ يَا أَبْنَاءَ اللَّهِ، قَدِّمُوا لِلرَّبِّ مَجْدًا وَكِرَامَةً.

فَصَلِّ مِنْ رِسَالَةِ الْقَدِيسِ بُولْسِ الرَّسُولِ إِلَى الْعِبْرَانِيِّينَ

يَا إِخْوَةَ، إِنَّ اللَّهَ لَمَّا وَعَدَ إِبْرَاهِيمَ، إِذْ لَمْ يُمْكِنَ أَنْ يُقْسِمَ بِمَا هُوَ أَعْظَمُ مِنْهُ، أَقْسَمَ بِنَفْسِهِ. قَائِلًا: لِأَبَارِكِكَ بَرَكَتَةً وَأَكْثَرَتِكَ تَكْثِيرًا. وَذَلِكَ إِذْ تَأْتَى، نَالَ الْمَوْعِدَ. وَإِنَّمَا النَّاسُ يُقْسِمُونَ بِمَا هُوَ أَعْظَمُ مِنْهُمْ، وَتَنْقُضِي كُلَّ مُشَاجَرَةٍ بَيْنَهُمْ بِالْقَسَمِ لِلتَّثْبِيتِ. فَلِذَلِكَ، لَمَّا شَاءَ اللَّهُ أَنْ يَزِيدَ وَرَثَةَ الْمَوْعِدِ بَيَانًا لِعَدَمِ تَحَوُّلِ عَزْمِهِ، تَوَسَّطَ بِالْقَسَمِ. حَتَّى نَحْصَلَ بِأَمْرَيْنِ لَا يَتَحَوَّلَانِ وَلَا يُمْكِنُ أَنْ يُخْلِفَ اللَّهُ فِيهِمَا عَلَى تَعْزِيَةِ قُوِيَّةٍ، نَحْنُ الَّذِينَ التَّجَّأْنَا إِلَى التَّمَسُّكِ بِالرَّجَاءِ الْمَوْضُوعِ أَمَانًا. الَّذِي هُوَ لَنَا كَمِرْسَاةٍ لِلنَّفْسِ أَمِينَةٍ رَاسِخَةٍ تَدْخُلُ إِلَى دَاخِلِ الْحِجَابِ، حَيْثُ دَخَلَ يَسُوعُ كَسَابِقٍ لَنَا وَقَدْ صَارَ عَلَى رُتْبَةِ مَلِكِيصَادَقَى، رَئِيسَ كَهَنَةٍ إِلَى الْأَبَدِ.

The Reading from the Holy Gospel according to St. Mark. (9:17-31)

At that time, a man came to Jesus, kneeling down and saying unto him, "Teacher, I brought my son to you, for he has a dumb spirit. And wherever it seizes him, it dashes him down; and he foams and grinds his teeth and becomes rigid; and I asked Thy Disciples to cast it out, and they were not able." And Jesus answered them, "O faithless generation, how long am I to be with you? How long am I to bear with you? Bring him to Me." And they brought the boy to Him; and when the spirit saw Jesus, immediately it convulsed the boy, and he fell on the ground and rolled about, foaming at the mouth. And Jesus asked his father, "How long has he had this?" And he said, "From childhood. And it has often cast him into the fire and into the water, to destroy him; but if Thou canst do anything, have pity on us and help us." And Jesus said to him, "If you can believe, all things are possible to him who believes." Immediately the father of the child cried out and said with tears, "Lord, I believe; help my unbelief!" And when Jesus saw that a crowd came running together, he rebuked the unclean spirit, saying to it, "You dumb and deaf spirit, I command you, come out of him, and never enter him again." And after crying out and convulsing him terribly, it came out, and the boy was like a corpse; so that most of them said, "He is dead." But Jesus took him by the hand and lifted him up, and he arose. And when Jesus had entered the house, His Disciples asked Him privately, "Why could we not cast it out?" And Jesus said to them, "This kind cannot be driven out by anything but prayer and fasting." They went on from there and passed through Galilee. And Jesus would not have anyone know it; for He was teaching His Disciples, saying to them, "The Son of man will be delivered into the hands of men, and they will kill Him; and after He is killed, He will rise on the third day."

فَصَلِّ شَرِيفٌ مِنْ بَشَارَةِ الْقَدِيسِ مَرْقَسِ الْإِنْجِيلِيِّ الْبَشِيرِ، وَالتَّلْمِيزِ الطَّاهِرِ

فِي ذَلِكَ الزَّمَانِ، دَنَا إِلَى يَسُوعَ إِنْسَانٌ وَسَجَدَ لَهُ قَائِلًا: «يَا مَعْلَمُ، قَدْ أَتَيْتُكَ بِابْنِي، بِهِ رُوحُ أَبِكُمْ. وَحَيْثُمَا أَحَدُهُ يَصْرَعُهُ، فَيُزِيدُ وَيَصْرِفُ بِأَسْنَانِهِ وَيَبْيَسُ، وَقَدْ سَأَلْتُ تَلَامِيذَكَ أَنْ يُخْرِجُوهُ فَلَمْ يَقْدِرُوا.» فَأَجَابَهُ قَائِلًا: «أَيُّهَا الْجِيلُ الْغَيْرُ الْمُؤْمِنِ، إِلَى مَتَى أَكُونُ عِنْدَكُمْ؟ حَتَّى مَتَى أَحْتَمِلُكُمْ؟ هَلُمَّ بِهِ إِلَيَّ.» فَأَتَوْهُ بِهِ. فَلَمَّا رَأَهُ لِلْوَقْتِ صْرَعَهُ الرُّوحُ، فَسَقَطَ عَلَى الْأَرْضِ يَتَمَرَّعُ وَيُزِيدُ. فَسَأَلَ أَبَاهُ: «مَنْذُ كَمْ مِنَ الزَّمَانِ أَصَابَهُ هَذَا؟» فَقَالَ: «مَنْذُ صِبَاهُ. وَكَثِيرًا مَا أَلْقَاهُ فِي النَّارِ وَفِي الْمِيَاهِ لِيُهْلِكَهُ. لَكِنْ إِنْ اسْتَطَعْتَ شَيْئًا، فَتَحَنَّنْ عَلَيْنَا وَأَغْنِنَا.» فَقَالَ لَهُ يَسُوعُ: «إِنْ اسْتَطَعْتَ أَنْ تُؤْمِنَ، فَكُلُّ شَيْءٍ مُسْتَطَاعٌ لِلْمُؤْمِنِ.» فَصَاحَ أَبُو الصَّبِيِّ مِنْ سَاعَتِهِ بِدُمُوعٍ وَقَالَ: «إِنِّي أَوْمِنُ يَا سَيِّدُ، فَأَعِثْ عَدَمَ إِيمَانِي.» فَلَمَّا رَأَى يَسُوعُ أَنَّ الْجَمْعَ يَتَبَادَرُونَ إِلَيْهِ، انْتَهَرَ الرُّوحَ النَّجِسَ قَائِلًا لَهُ: «أَيُّهَا الرُّوحُ الْأَبْكَمُ الْأَصْمُ، أَنَا أَمْرُكَ أَنْ أَخْرُجَ مِنْهُ وَلَا تَعُدْ تَدْخُلُ فِيهِ.» فَصَرَخَ وَخَبَطَهُ كَثِيرًا وَخَرَجَ مِنْهُ، فَصَارَ كَالْمَيْتِ، حَتَّى قَالَ كَثِيرُونَ إِنَّهُ قَدْ مَاتَ. فَأَخَذَ يَسُوعُ بِيَدِهِ وَأَنْهَضَهُ، فَقَامَ. وَمَا دَخَلَ بَيْتًا، سَأَلَهُ تَلَامِيذُهُ عَلَى انْفِرَادٍ: «لِمَاذَا لَمْ نَسْتَطِعْ نَحْنُ أَنْ نُخْرِجَهُ؟» فَقَالَ لَهُمْ: «إِنَّ هَذَا الْجِنْسَ لَا يُمْكِنُ أَنْ يُخْرِجَ بِشَيْءٍ إِلَّا بِالصَّلَاةِ وَالصُّومِ.» وَمَا خَرَجُوا مِنْ هُنَاكَ، اجْتَازُوا فِي الْجَلِيلِ، وَلَمْ يُرِدْ أَنْ يَدْرِيَ أَحَدٌ. فَإِنَّهُ كَانَ يُعَلِّمُ تَلَامِيذَهُ وَيَقُولُ لَهُمْ: «إِنَّ ابْنَ الْبَشَرِ يُسَلَّمُ إِلَى أَيْدِي النَّاسِ، فَيَقْتُلُونَهُ، وَبَعْدَ أَنْ يُقْتَلَ، يَقُومُ فِي الْيَوْمِ الثَّلَاثِ.»

After the Gospel, please turn to page 134 in the Red Service Book to follow the Divine Liturgy of St. Basil

THE SYNAXARION

On April 11 in the Holy Orthodox Church, we commemorate the **Hieromartyr Antypas, bishop of Pergamum; Righteous Mothers Tryphaina and Matrona of Cyzicus.**

On this same day, the Fourth Sunday of Great Lent, we make remembrance of our **godly father, John, the author of The Ladder of Divine Ascent (or Climacus).**

The celebration of his feast on this day arose from the custom prevalent in the honorable monasteries of starting Great Lent with the reading of his lessons. John describes the method of elevating the soul to God as ascending a ladder. He teaches



those who seek salvation how to lay a firm foundation for struggles, how to detect and fight every passion, how to avoid demonic snares, and how to rise from the rudimental virtues to the heights of Godlike love and humility. John of the Ladder came to Mount Sinai at age 16 and remained there, first as a novice under obedience, then as a recluse, and finally as abbot until his eightieth year. One time, his disciple, Moses, fell asleep under the shade of a large stone. John, in prayer in his cell, saw that his disciple was in danger and prayed to God for him. Later, when Moses returned, he fell on his knees and gave thanks to his spiritual father for saving him from certain death. He related how, in a dream, he heard John calling him and he jumped up and, at that moment, the stone tumbled. Had he not jumped, the stone would have crushed him. John Climacus died on March 30, 606 Through his intercessions, O Christ God, have mercy upon us. Amen.

St. Basil Liturgy Megalyarion

In thee rejoiceth, O full of grace, all creation: the angelic hosts, and the race of men, O hallowed Temple and noetic paradise, glory of Virgins, of whom God was incarnate and became a little child, even our God Who is before all the ages; for He made thy womb a throne, and thy body He made more spacious than the heavens. In thee rejoiceth, O full of grace, all creation; and it glorifieth thee.

إِنَّ الْبَرَايَا بِأَسْرَهَا، تَفْرَحُ بِكَ يَا مُمْتَلِئَةَ نِعْمَةً: مَحَافِلَ الْمَلَائِكَةِ، وَأَجْنَاسَ الْبَشَرِ. أَيُّهَا الْهَيْكَلُ الْمُتَقَدِّسُ، وَالْفِرْدَوْسُ النَّاطِقُ، فَخْرُ الْبَتُولِيَّةِ مَرِيَمَ، الَّتِي مِنْهَا تَجَسَّدَ الْإِلَهُ، وَصَارَ طِفْلاً، وَهُوَ إِلَهُنَا الَّذِي قَبْلَ الدُّهُورِ. لِأَنَّهُ صَنَعَ مُسْتَوْدَعَكَ عَرْشًا، وَجَعَلَ بَطْنَكَ أَرْحَبَ مِنَ السَّمَاوَاتِ. لِذَلِكَ يَا مُمْتَلِئَةَ نِعْمَةً، تَفْرَحُ بِكَ كُلُّ الْبَرَايَا وَتَمَجِّدُكَ.



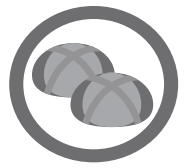
TODAY

April 11, 2021

EPISTLE READER

English: Elie El Ojeil

Arabic: Efram Mirza



HOLY BREAD OFFERING

TODAY April 11	- Salem and Hannan Mounayyer For the good health of their family
April 18	- Nasser and Tania Soufia & family For the good health of their family especially Noura, on occasion of her birthday
April 25 Palm Sunday	- Shadi and Wafa Omeish For the good health of their family - George and Widaa Khoury For the good health of their family
April 29 Holy Thursday	- Nasser and Tania Soufia & family; Joudeh & Muna Ghawali & family; Jackie Barakat-Wanna & family In loving memory of +Maurice & +Joan Barakat
May 02 Holy Pascha	- Shadi and Wafa Omeish For the good health of their family - Nasser and Tania Soufia & family; Joudeh & Muna Ghawali & family; Jackie Barakat-Wanna & family In loving memory of +Maurice & +Joan Barakat
May 09	- OPEN
May 16	- OPEN
May 23	- OPEN

The Holy Bread and Coffee Hour are ministries of the Antiochian Women. Please see the coordinator of these ministries, Mrs. Salma Zacur, to inquire on scheduling and requirements.



ALTAR VIGIL CANDLE

The Candle remains lit for an entire month on the Holy Altar. There is no fee required to offer the Altar Vigil Candle. The offering is by donation only. Please see schedule below (in order of submission by month).

April	Mouna Dahlan & Family
May	Mouna Dahlan & Family Zena Bardawil Farah in memory of +Emile Farah
June	Mouna Dahlan & Family Zena Bardawil Farah & Family
July	Mouna Dahlan & Family

PRAYER LIST

Prayer List of the Living	Prayer List of the +Departed
<p>Salem, Hannan, Sammy, & Christian Mounayyer; George and Naife Zammar; Dan and Kathy Abraham; The Entire Sayfie Family; Mouna and Laura Dahlan, Wadih Mabardi, Susan Panayotti Elias, Aregash Gebriel, George and Charme Elias, Virginia Elias, Gwynn Elias, Dr. Richard Elias, Dr. Lewis and Deanna Elias, Julian Kazal, Jean Joseph, Elias Dababneh, Martha Alfonso, Tala Ayyad, Kiwan Khoury; Mary Bikhazi, Najat Zacur, Marwan Farah, Reemah Khouryieh, Yolanda Warwar-Feanny, Salam Al-Issa, Rita Zaidan, Sharon Lynne Ostrowski, Daniel Martel, & Elsa La Hoz de Merino.</p>	<p>+Archdeacon David Nimer +Samira Abou Rjaily +Dr. Maurice Bardawil +Ibrahim Khoury +Michel Husson +Michael Dahlan +Dr. Eugene Sayfie +Jorge Diab Zacur +Kareem Zakharia</p>



Cathedral Calendar



Today:	Orthros (Matins)	9:15 a.m.
	Divine Liturgy	10:30 a.m.
	Sunday School (Pre-K to 1 st) via ZOOM	1:30 p.m.
	Sunday School (2 nd to 6 th) via ZOOM	1:30 p.m.
	Sunday School (7 th to 12 th) via ZOOM	1:30 p.m.
Mon., Apr. 12	Great Compline Service صلاة النّوم الكُبرى	6:30 p.m.
Tues., Apr. 13	Monthly Cathedral Council Meeting	6:30 p.m.
	Arabic Classes - Adults (New Students)	7:00 p.m.
Wed., Apr. 14	Presanctified Liturgy القُدسات السّابق تَقْدِيسُهَا	6:30 p.m.
Thur., Apr. 15	Orthodoxy 101 (Virtual Class for Catechumens)	8:00 p.m.
Fri., Apr. 16	4 th Akathist Service صلاة المديح	6:30 p.m.
Sat., Apr. 17	Arabic Classes - Adults (Returning Students)	9:00 a.m.
	Arabic Classes - Children (Returning Students)	10:30 a.m.
	Arabic Classes - Teens (New/Returning Students)	4:00 p.m.
	Great Vespers	5:00 p.m.

Save the Date!

Spiritual Discussion with Fr. Johhannes Jacobse	April 22 nd , 2021
Palm Sunday	April 25 th , 2021
Great and Holy Pascha	May 02 nd , 2021
Sunday School Easter Egg Hunt	May 02 nd , 2021

GREAT LENT 2021 SCHEDULE OF SERVICES

SUNDAY OF ST. JOHN CLIMACUS

Monday April 12	Great Compline Service	(صلاة النَّوم الكُبرى)	6:30 p.m.
Wednesday April 14	Presanctified Liturgy	(القُدسات السَّابق تَقْدِيسُهَا)	6:30 p.m.
Friday April 16	Great Akathist	(صلاة المديح الكبير)	6:30 p.m.
Saturday April 17	Great Vespers	(صلاة الغروب)	5:00 p.m.

SUNDAY OF ST. MARY OF EGYPT






Monday April 19	Great Compline Service	(صلاة النَّوم الكُبرى)	6:30 p.m.
Wednesday April 21	Presanctified Liturgy	(القُدسات السَّابق تَقْدِيسُهَا)	6:30 p.m.
Friday April 23	Canon of St. Lazarus	(صلاة المديح الكبير)	6:30 p.m.
Saturday April 24	Lazarus Saturday Liturgy	(قُداس سَبْت العازر)	10:00 a.m.
	Great Vespers	(صلاة الغروب)	5:00 p.m.

PALM SUNDAY (HOLY WEEK)

Sunday April 25	1 st Bridegroom Service	(صلاة الختن الأولى عشية أحد الشَّعائين)	6:30 p.m.
Monday April 26	2 nd Bridegroom Service	(صلاة الختن الثانية عشية الإثنين)	6:30 p.m.
Tuesday April 27	3 rd Bridegroom Service	(صلاة الختن الثالثة عشية الثلاثاء)	6:30 p.m.
Wednesday April 28	Holy Unction Service	(صلاة الزيت المقدَّس)	6:30 p.m.
Thursday April 29	Liturgy: Mystical Supper	(قُداس باسيليوس العشاء السَّرِّي)	9:30 a.m.
	Passion Gospels	(أنجيل الآلام والصلب)	6:30 p.m.
Friday April 30	Royal Hours	(صلاة الساعات)	9:30 a.m.
	Great Vespers	(صلاة الغروب)	3:00 p.m.
	Service of the Lamentations	(خدمة الجنَّاز)	6:30 p.m.
Saturday May 01	Vesperal Divine Liturgy	(قُداس سبت النور)	9:30 a.m.
Saturday May 01	Rush Procession, Orthros, & Paschal Liturgy	(خدمة الهجمة وسحر وقُداس عيد الفصح)	10:00 p.m.

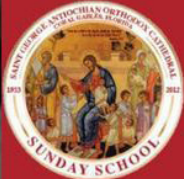
OUR JOURNEY TO PASCHA! 2021

Created by Fr. Jonathan Bannon (ACROD)

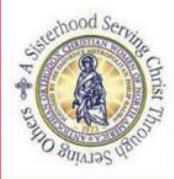
SUNDAYS	THEMES / GOSPEL READING	HOW TO PARTICIPATE:
4th Sunday of Lent APRIL 11th	 ST JOHN of the LADDER Epistle: Hebrews 6:13-20 Gospel: Mark 9:17-31	Every time you climb stairs this week ask St. John to help you reach Paradise with the sign of the cross!
5th Sunday of Lent APRIL 18th	 ST MARY of EGYPT Epistle: Hebrews 9:11-14 Gospel: Mark 10:32-45	Ask the Theotokos to offer you and the world pure thoughts and ideas this week.
FLOWERY (PALM) SUNDAY! APRIL 25th GREAT WEEK BEGINS	 GREAT AND HOLY WEEK ENTRY OF OUR LORD INTO JERUSALEM Epistle: Philippians 4:4-9 Gospel: John 12:1-18	Place your palm branches and pussywillows behind an icon at home and in your car!
GREAT AND HOLY FRIDAY APRIL 30th	 GREAT AND HOLY FRIDAY JESUS DIES ON THE CROSS CHECK WITH YOUR PARISH FOR ROYAL HOURS AND VESPERS SCHEDULE	Refrain from TV, Internet & Phones to honor Christ's Death.
FEAST OF FEASTS! MAY 2nd NO FASTING!	 BRIGHT WEEK HOLY PASCHA! (CHRIST IS RISEN!) Epistle: Acts 1:1-8 Gospel: John 1:1-17	Greet everyone with "CHRIST IS RISEN!" & say it before good morning and goodnight!

Great Lent Fast

During the Great Fast, we abstain from meat, poultry, eggs, dairy, fish, and wine Monday through Friday, with katalysis (or slight relaxation of the fasting regimen) for wine and olive oil on Saturday and Sunday.



Saint George Cathedral



**THE SUNDAY SCHOOL AND ANTIOCHIAN WOMEN
ARE PARTNERING FOR THE ANNUAL**

LENTEN HUMANITARIAN DRIVE

Please donate nonperishable food items to help multiple charities like Feeding South Florida and Pack the Pantry.

**DROP OFF FOOD ITEMS AT
SAINT GEORGE CATHEDRAL UNTIL
GOOD FRIDAY, APRIL 30, 2021.**

320 Palermo Ave Coral Gables, FL | 305.444.6541 |
SundaySchool@StGMiami.org



Saint George Antiochian Orthodox Cathedral, Coral Gables, FL

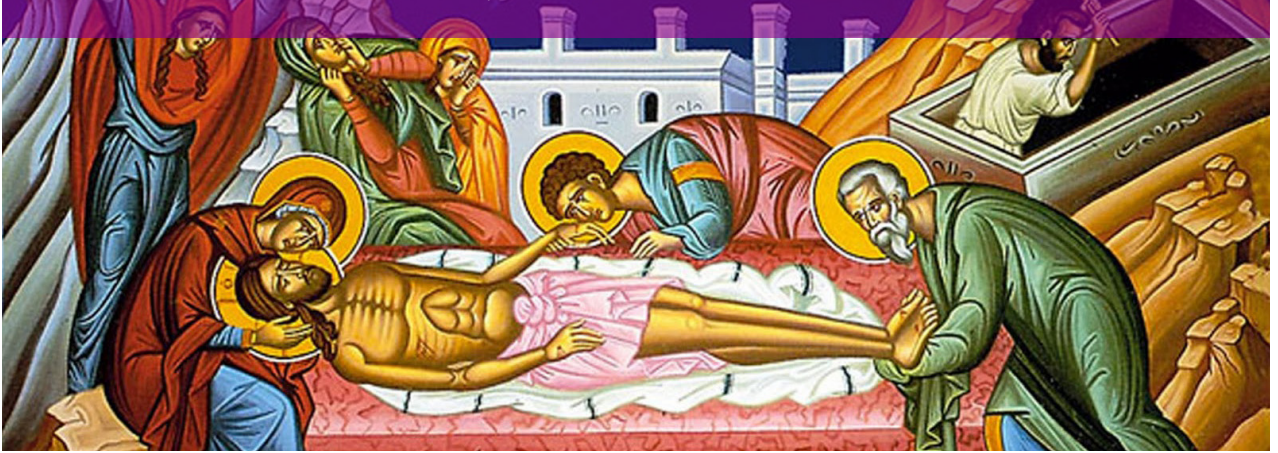
64 Stewardship Commitments received as of March 26, 2021

Thank you for your generous support and growing the Saint George Cathedral Family!!!

Fr. Joseph and Khourieh Carol Abouid		Ms. Jamal Habib		Mr. Roger Nimer
Mr. Alex Abu-Akel		Mr. & Mrs. John and Lisa Haddy		Mr. & Mrs. Charles & Diana O'Brien
Mr. & Mrs. Atalla and Andrea Abu-Akel		Mrs. Amal Hakim		Mr. & Mrs. Richard and Karen Razook
Mr. & Mrs. Emil and Lilian Ashta		Mr. & Mrs. Muazzi and Michelle Hatem		Ms. Jannet Saliman
Mr. & Mrs. Elie and Meia Attie		Mr. & Mrs. Mikhael and Yolla Hayek		Mrs. Judith Sayfie
Mr. & Mrs. Marcos Aguiar and Jennifer Bandi		Dr. & Mrs. Donald and Marti Howard		Mr. Justin Sayfie
Mrs. Jacqueline Barakat-Wanna and Family		Mrs. Shirley Husson		Mr. & Mrs. Wayne and Tara Elias Schuchts
Sdn. & Mrs. Elie and Theresa Bardawil		Mr. Bassem Jadon		Mr. & Mrs. Oscar and Carol Seikaly
Ms. Rima Bardawil		Mr. Farid Jahjah		Mrs. Marie Shaleesh
Mr. & Mrs. Russell and Helene Bassett		Mr. & Mrs. Osama and Nadia Jahjah		Dr. Don Shalhub
Dr. & Mrs. George and Mary Bizhazi		Drs. Hani and Ferial Jumean		Mr. & Mrs. Souheil and Jacqueline Skaf
Mrs. Mouna Dahlan		Mr. & Mrs. George & Widaa Khoury		Mr. Michael Snaveley
Mr. Abdallah Daiha		Mr. George Mayez Khoury		Ms. Gianna Marie Soufia
Mr. Douglas Ede		Mr. & Mrs. Vladimir and Carmen Kostik		Mr. & Mrs. Nasser and Tania Soufia
Mr. and Mrs. Elias and Ernestine Ede		Mr. & Mrs. Eddie and Maha Mabardi		Ms. Noura Soufia
Dr. & Mrs. Richard and Susan Elias		Mr. & Mrs. Michael and Tatiana Malouf		Mrs. Amleset Tekle
Mr. & Mrs. Said and Lama El-Haj		Mr. Afram Mirza		Mr. & Mrs. Yousef and Reem Yazji
Mrs. Salam Exeni		Mr. & Mrs. Saleem and Hannan Mounayyer		Mr. & Mrs. Yamil and Salma Zacur
Mr. Wajdy Fahel		Mr. Sammy Mounayyer		Mr. & Mrs. Antoine and Vivian Zammar
Mrs. Zena Bardawil-Farah		Mr. & Mrs. Michel and Mary Nasr		Mr. & Mrs. George and Naïfe Zammar
Mr. & Mrs. George and Tabte Habib		Mr. & Mrs. Antoine and Hiam Nahas		Ms. Lillian Zammar
				Mr. & Mrs. Michael and Edilia Zammar

If you have not already done so, please complete and submit a 2021 Stewardship Form- keeping our records accurate is important to us. Any errors above, please contact the Church Office.

GREAT FRIDAY REMEMBRANCE BULLETIN



On Great and Holy Friday, as the Church commemorates the suffering, crucifixion, and burial of the Lord Jesus Christ, the Church anticipates the Resurrection of the Lord and those whom God will raise up – all your loved ones departed this life. On this Great and Holy Friday (celebrated on April 30), the Antiochian Women of the Cathedral will publish the Great Friday Remembrance Bulletin commemorating the names of all your loved ones departed this life and who have fallen asleep in the Lord. To have the names of your departed loved ones who have fallen asleep in the Lord included in the Great Friday Remembrance Bulletin, please complete the information below and return it to the Cathedral Office with your donation no later than Thursday, April 22, 2021.

Your departed loved ones, whose names you include below, will be remembered at the Holy Saturday morning Liturgy on Holy Saturday, May 1, 2021, at 9:00 a.m.

Enclosed is my donation in the amount of \$ _____.

Family Name: _____

Please print the names of your departed loved ones below as you wish them to appear in the Great Friday Remembrance Bulletin:

Mailing Address: _____

Telephone Number: _____ Email Address: _____

Basic Church-life Needs

A very natural and loving manner in which Orthodox Christians can participate in the life of the Church is by simply providing even the most basic items. If we provide our own home with the necessities, how much more should we take care that the House of God is properly supplied? This is not to replace monetary stewardship but rather a beautiful opportunity to keep The House of God, in all aspects of our life, the top priority. Please consider, the next time you are buying for yourself, to also buy for God's house:

ITEMS	APPROXIMATE DONATION VALUE	STATUS
Candles for Lenten Season	\$ 250	OPEN
Sacramental Wine	\$ 350	DONATED
Flowers Week 1 Akathist Icon Theotokos	\$ 65	DONATED
Flowers Week 2 Akathist Icon Theotokos	\$ 65	DONATED
Flowers Week 3 Akathist Icon Theotokos	\$ 65	DONATED
Flowers Week 4 Akathist Icon Theotokos	\$ 65	DONATED
Flowers Week 5 Akathist Icon Theotokos	\$ 65	DONATED
Sunday of the Veneration of The Holy Cross	\$ 70	DONATED
Palm Sunday Palms	\$ 220	DONATED
Olive Oil - Holy Wednesday	\$ 20	DONATED
Wreath Flowers Holy Thursday	Any amount is welcomed	OPEN
Holy Friday Flowers (Bier)	Any amount is welcomed	DONATED
Ribbons: Holy Friday/Pascha	\$ 50	OPEN
Bay Leaves Holy Saturday Morning	\$ 95	DONATED
Paschal Lillies	\$ 100	DONATED

To donate towards one or more of these items, please contact Mrs. Yolla Hayek or Fr. Joseph.



Saint George Cathedral Sunday School

Join us for the annual

Pascha Egg Hunt

May 2, 2021
After the Agape Service

BRING YOUR OWN BASKET

CHRIST IS RISEN!



320 Palermo Ave Coral Gables, FL | 305.444.6541 | SundaySchool@StGMiami.org

ORTHODOX FAITH

SAINT GEORGE CATHEDRAL
YOUNG ADULT FELLOWSHIP

SPIRITUAL DISCUSSION -
"ORTHODOX FAITH: ANSWER
TO THE MODERN CRISIS"

GUEST SPEAKER:
FR. HANS JACOBSE

THURSDAY, APRIL 22, 2021

8:00 PM | VIA ZOOM

COLLEGE AND UP - LIVESTREAMED TO FACEBOOK



YAF@StGMiami.org | 305-444-6541 | 320 Palermo Ave

Food for Hungry People 2021

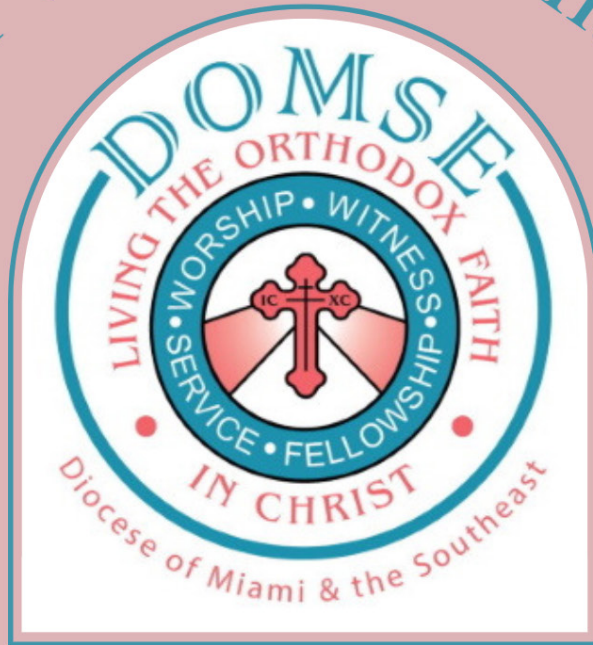
47th Anniversary

<p>11 How many cars are in your family? You can't "Dodge" the hungry, but you can af"Ford" to pay .50 for each car.</p>	<p>12 "Day by day," from dawn till night, Hunger knows no hour - nor if it's day or night. Pay .20 for each lamp in your home.</p>	<p>13 How many cameras do you have? Pay .30 for each. This will help us make all "negatives" positives.</p>	<p>14 Pick up all the loose change laying around the house. Put it in your FFHP Box. This will help make a "change" in the world!</p>	<p>15 Count the scissors you have in your home and pay .25 for each pair. Let's "cut-out" the hunger in hunger-y!</p>	<p>16 How many members are in your family? Pay .20 for each. The hungry have families to feed also; let's make this a real "family affair!"</p>	<p>17 How many towels are in your home? If you pay .05 for each towel, this may help us "wipe out" hunger for all people.</p>
<p>18 "Hey Big Spender" drop a coin in the slot - give unto others what they haven't got! Put in a coin or bill of your choice.</p>	<p>19 How many heads of lettuce are in your refrigerator? Pay .30 for each. "Lettuce" show the hungry that we care.</p>	<p>20 Count the cans in your cupboard. Pay .05 for each. Don't let their cupboards be like "Old Mother Hubbard's!"</p>	<p>21 How many friends do you have on Facebook? Pay .05 for each friend. Let's be-"friend" those in need.</p>	<p>22 How many sweaters do you have? Pay .10 for each. Sweaters keep you warm. This is one time they won't mind if we "pull the wool over their eyes."</p>	<p>23 How many chairs are in your home? Pay .15 per chair. We can't just "sit" around when so many people are hungry.</p>	<p>24 How many cookbooks do you own? Pay .20 for each. We will be able to "cook up" a better recipe for the hungry to live by.</p>
<p>25 How many eggs are you going to color for Pascha? Pay .05 for each. Let's help "color" their world with love!</p>	<p>26 "Brother can you spare a dime?" or maybe two? The FFHP program really depends on you. Put your dimes in the box.</p>	<p>27 How many songs are on your playlist? Pay .05 for each song. Let's make this a "record- breaking" year for FFHP!!!</p>	<p>28 How many songs have you listened to today? Pay .15 for each. Let's stay "in tune" with the hungry.</p>	<p>29 How many crosses do you have? Pay .15 each. Crosses remind us of Christ's suffering, let's not make the hungry suffer anymore.</p>	<p>30 "A dream is a wish your heart makes," and our dream is for hunger to stop. For the wish that we are wishing, is for FFHP program to go over the top!</p>	<p>May 1 We pray you have been generous in your almsgiving. "For inasmuch as you have done it unto the least of these my brethren, you have done it unto ME!"</p>
<p>2</p> <p>PASCHA</p> <p style="text-align: center;">Christ Is Risen!</p>						

Don't forget to pick up your *Food For Hungry People Coin Box!* Please remember to return the Coin Boxes filled during Holy Week.

"He who is kind to the poor lends to the Lord, and he will reward him for what he has done."
Proverbs 19:17

Antiochian Women's Lenten Retreat



Standing still in a fast paced world ~Psalm 46:10

SH. GAIL HYATT

ZOOM SPEAKER

Saturday April 17, 2021

9 - 11 a.m. EST

REGISTER @ <http://tiny.cc/AWLenten2021>

Antiochian Women - April 17, 2021 Registration:

<http://tiny.cc/AWLenten2021>



Photo & Video Requests!



With the direction of His Grace Bishop NICHOLAS,
IT'S BACK BY POPULAR DEMAND!

The Diocese of Miami & the Southeast will once again host a Palm Sunday picture sharing!
Decorate your house door with “palms (whatever branches you may have at or around your home), snap a picture and send it to us!

We will put together all the submitted pictures and share them with the Diocese!
Make them lovely and let's celebrate together!

Hosanna in the highest, Blessed is He that comes in the name of the Lord.

Please send picture to dmcdomse@gmail.com.

Please remember to include the following in your email:

Your Name

Your Parish

The Deadline for Palm Sunday picture submissions is April 26, 2021.

AND AS AN ADDED BONUS ACTIVITY:

We will also be putting together a video montage for those who want to participate!
Record yourself (or with others) shouting “Christ is Risen! Indeed He is Risen!” and send us the video. (Any language you prefer)

When shooting video, please shoot horizontal video only (no vertical video) with adequate lighting and sound.

Please send video to dmcdomse@gmail.com.

Please remember to include the following in your email:

Your Name

Your Parish

The Deadline for “Christ is Risen” video submissions is May 3, 2021.

LIVESTREAM



**With
His Grace,
Bishop
NICHOLAS!**

Every Sunday
3pm ET/2pm CT



Join the DOMSE Band Channel:

<https://band.us/@domse>



Contact Information



Office Hours: Monday 11:00 a.m. - 3:00 p.m.
Tuesday - Friday 9:00 a.m. - 3:00 p.m.

Address: 320 Palermo Ave., Coral Gables, FL 33134

Phone: (305)444-6541 Fax: (305)445-6530

Office Email: Office@stgmiami.org

Dean's Email: Frjoseph@stgmiami.org

Webmaster: Webmaster@stgmiami.org

Website: www.Stgmiami.org

For Pastoral Emergencies, please call or text:

Fr. Joseph Hector Abouid at (708)415-7050

Follow us on Social Media:

Like us on Facebook: www.facebook.com/stgmiami

Follow us on Instagram: [@StGMiami](https://www.instagram.com/StGMiami)

Subscribe to our YouTube Channel!

